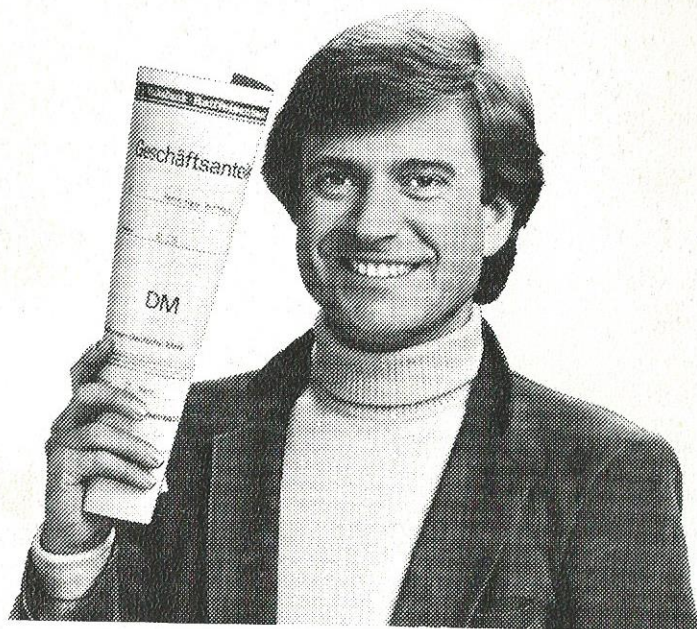


# Werden Sie Bank-Teilhaber. Durch Mitgliedschaft bei uns.

Wir sind eine genossenschaftliche Bank: Bei uns können Sie Mitglied werden und einen Geschäftsanteil erwerben. So werden Sie Bank-Teilhaber, mit wichtigen Rechten und besonderen Vorteilen. Bitte besuchen Sie uns, wenn Sie mehr darüber erfahren möchten.

Wir bieten mehr als Geld und Zinsen.

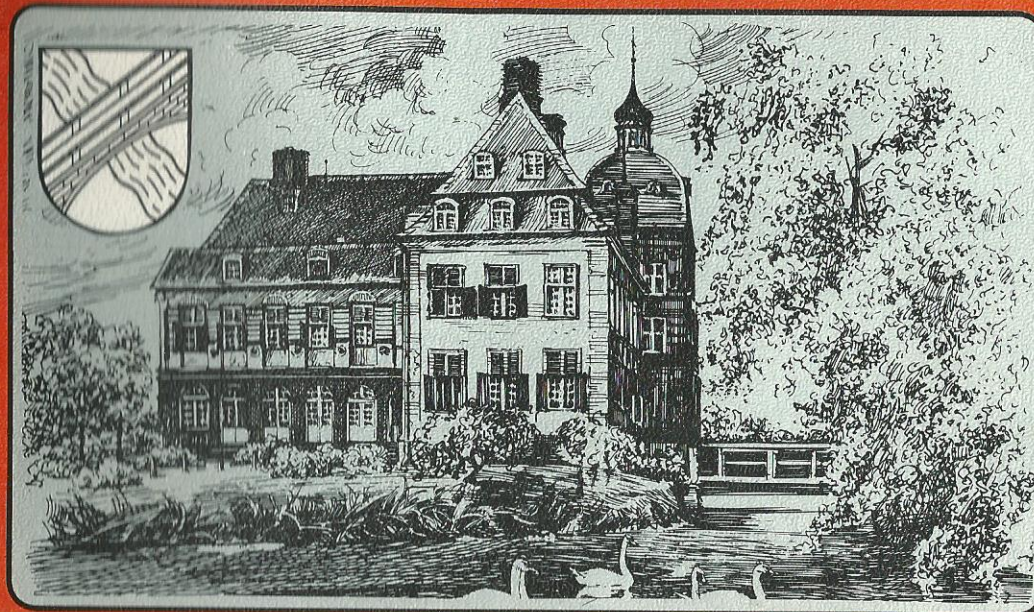


 **Volksbank Herzfeld eG**



1857 **125 Jahre** 1982

## Männergesangsverein Herzfeld-Hovestadt





# Dort, wo man singt...



... da laß Dich ruhig nieder. Geselligkeit und gemeinsamer Erfolg sind es, die einen Verein für jeden so beliebt und attraktiv machen.

Attraktiv sind auch die vielfältigen und individuellen Anlagemöglichkeiten bei der Sparkasse. Sprechen Sie einmal mit Ihrem Geldberater. Er sorgt dafür, daß Fröhlichkeit und Lebensfreude Ihre Trümpfe bleiben.

wenn's um Geld geht

**Sparkasse Lippetal**



## 58. GRUPPENFEST

des Sängerbundes „Lippetal“

anläßlich des 125jährigen Bestehens

des MGV Herzfeld-Hovestadt

am 1. und 2. Mai 1982 in Herzfeld

---

### Festprogramm:

Samstag, 1. Mai: 20 Uhr Kommersabend

Sonntag, 2. Mai: 16 Uhr Festzug

17 Uhr Beginn des  
Freundschaftssingens  
der Lippetaler Chöre

19 Uhr Festball

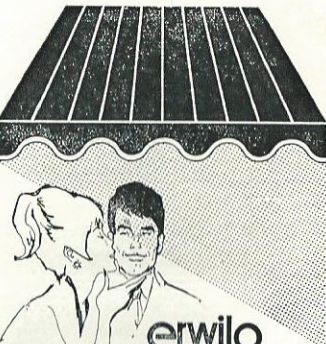
Zum Tanz spielt die Kapelle  
Twittenhoff, Welper



**Der Fortschritt  
liegt in der Luft.**



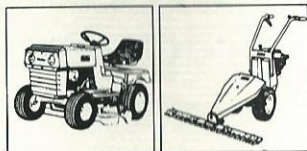
**SABO**  
*UltraStar*  
Hervorragender  
Grasfang –  
auch bei  
nassem Gras.



**erwilo**  
**MARKISEN**  
schützen und schmücken

## Ihr Hako-Dienst

Wir haben die neuen  
Freizeitmäher und Garten-  
helfer. Wir führen vor und  
beraten Sie. Und pflegen  
und warten Ihr Hako-Gerät  
zuverlässig und gründlich.



# Hako

**Josef Horstmann**

Landtechnik - Gartengeräte

**Diestedder Straße 16-18 - Lippetal-Herzfeld**

Ruf (02923) 1399

## Grußwort der Gemeinde Lippetal



Zum „Hundertfündundzwanzigjährigen“ übermittele ich dem Männergesangverein Herzfeld/Hovestadt die Glückwünsche der Gemeinde Lippetal. Die vielseitige und lebendige kulturelle Arbeit dieses Vereins hat nunmehr 125 Jahre der Pflege des deutschen Liedes gegolten. Der Chor kann mit Stolz auf diese Zeit zurückblicken.

In der Gemeinde Lippetal, wo eine erfreulich große Zahl von Sängerinnen und Sängern sich der Pflege des alten deutschen Liedgutes widmet, nimmt der Männergesangverein Herzfeld/Hovestadt eine bedeutende Position ein. Er hat wesentlich dazu beigetragen, das dörfliche Gemeinschaftsgefühl zu stärken und zu erhalten.

Namens der Gemeinde Lippetal darf ich allen Sängern des Jubiläumsvereins recht herzlich gratulieren und damit den Wunsch verbinden, daß Sie auch für die Zukunft noch vielen Mitmenschen durch Ihre Gesänge Freude bereiten mögen. Darüber hinaus mögen Sie dazu beitragen, altes deutsches Kulturgut lebendig zu erhalten und weiterzugeben an die kommende Generation.

Ich wünsche dem Chor weiterhin gesellschaftlichen und musikalischen Erfolg.

Allen Teilnehmern des diesjährigen Festes des Lippetaler Sängerbundes wünsche ich einen harmonischen und frohen Verlauf dieser Veranstaltung.

Elmar Graf von Plettenberg  
Bürgermeister





Waldmann

Sonnendusche



## Durch Rundum- bestrahlung nahtlos braun

Sie können das ganze Jahr aussehen, als ob Sie eben von einer südlichen Urlaubsreise kämen! Für wenig Geld können Sie in der Sonnendusche Ihre Urlaubsbräune holen, während angenehmer „Südwind“ den Körper umschmeichelt. Gönnen Sie sich dieses Vergnügen!

**Es gibt keinen Sonnenbrand**  
Die Sonnendusche ist mit Spezialstrahlern ausgerüstet, die UVA Licht abgeben. Dadurch ist die Bräunung sehr hautschonend. In wenigen Tagen haben Sie eine gesunde Bräune nach Ihren Wünschen.

**Hygienisch einwandfrei**  
Während der Rundumbestrahlung kommt der Körper mit dem Gerät nicht in Berührung und somit ist auch ein Verschwitzen ausgeschlossen. Sie können also jederzeit mit gutem Gewissen in die Kabine gehen. Alles ist sauber, hygienisch und trocken. Tausende holen sich in der Sonnendusche Lebensfreude, Entspannung und ein gutes Aussehen! Sie auch? Bitte vereinbaren Sie mit uns einen Termin. Wir freuen uns darauf!

# † IDA-DROGERIE †



Lippetal-  
Herzfeld

Egon Bröckelmann

Ruf (02923) 494

Fahrräder  
Nähmaschinen  
Puppenwagen  
Parfümerie- und  
Lederwaren

## JOSEF WESSEL

Inh. Josef Knierbein

Lippetal-Herzfeld · Ruf (02923) 457

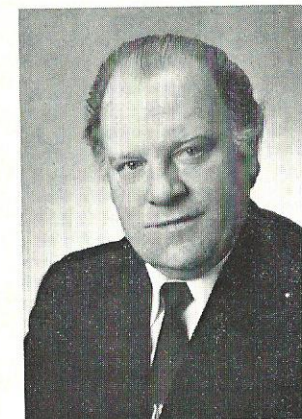
Tabakwaren-Großhandlung

LOTTO-TOTTO

Immer mit der Ruhe und  
einer gut abgelagerten Zigarre  
aus dem

ZIGARRENHAUS WESSEL

## Grußwort des Sängerbundes „Lippetal“



Seit Gründung des Sängerbundes „Lippetal“ im Jahre 1924, an der maßgeblich Herzfelder Sangesbrüder beteiligt waren, hat der MGV Herzfeld-Hovestadt wiederholt — vornehmlich zu seinen Vereinsjubiläen — das jährlich Anfang Mai stattfindende Gruppenfest ausgerichtet. Es sei erinnert an die Sängereffete 1927, 1932, 1957 und das erste nach dem Kriege 1949. Wenn unsere Sängereffete „Marktsteine in der Entwicklung des Sängerbundes“ sind, dann sind sie es gewiß innerhalb der Geschichte eines jeden Chores. Mehr als doppelt so alt wie unser Sängerbund ist der MGV Herzfeld-Hovestadt. Seit 1857, als auch im westfälischen Raum die ersten Liedertafeln gegründet wurden, singen Männer aus Herzfeld und Hovestadt gemeinsam zur Freude ihrer Mitmenschen und zum Lobe Gottes. Viele hundert Sänger sind in 125 Jahren aktive Mitglieder dieses Chores gewesen. Sie haben Höhepunkte und Tiefpunkte erlebt und mitgetragen. Den Vorfahren gebührt Ehrerbietung und Dank, den lebenden Sängern sei die traditionsreiche Geschichte ihres Vereins Verpflichtung, das Erbe getreulich zu bewahren und zu mehren.

Nicht nur die „Deutsche Eiche“ steht heute im „Wald“ unseres Liedgutes. Das deutsche Volkslied verträgt sich sehr wohl mit der Folklore aus aller Welt. Daß vor allem die Männerchöre sich nicht dieser Entwicklung entgegen gestellt haben, hat ihnen gutgetan. Sie können im Medienzeitalter durchaus bestehen und ihren Kulturauftrag wahrnehmen.

Dem MGV Herzfeld-Hovestadt, dessen musikalischer Leiter ich seit acht Jahren sein darf, wünsche ich ein weiteres „Wachsen, Blühen und Gedeihen“ und allezeit „Gut Sang“.

Friedrich Balkenhol  
Vorsitzender des Sängerbundes „Lippetal“



Lebensmittel  
Eiergroßhandel

**Josef Bitter**

Diestedder Straße 1  
Lippetal-Herzfeld  
Ruf (02923) 462

**H. & R. SILBERBERG**



*Maler-, Glaser- und Anstreichergeschäft  
Kunststoff- und Teppich-Fußbodenbeläge*

Alte Dorfstraße 22  
LIPPETAL-HERZFELD  
Ruf (02923) 204



Bedachungen · Isolierung  
Fassadenbau  
Bauklempnerei

**HEINZ-GERD GLEIS**

Ruf (02923) 1926 · Gewerbegebiet · Lippetal-Herzfeld



2 Bundeskegelbahnen  
Saal und Gesellschaftszimmer  
für Familien- und Vereinsfeiern  
Warme und kalte Küche



**VELTINS**

**Gasthaus  
Heinrich Büttermann**

Diestedder Straße 7  
LIPPETAL-HERZFELD  
Ruf 02923/219



**Heizoel  
Baustoffe  
Kohlen  
Transporte**

**Heinrich Schwartze**

Diestedder Straße 17 · 4775 Lippetal-Herzfeld · Telefon (02923) 277



---

# Friseur Bitter

Damen- und Herrensalon

Frohnenkamp 8

Ruf (02923) 655

Lippetal-Herzfeld

*Alcina-Cosmetic-Spezial-Depot*



Gemütlichen Aufenthalt in modernen und behaglichen Räumen bei gepflegten Speisen und Getränken finden Sie in der

## Gaststätte Werner Meier

Frisch, preiswert und gut – immer eine solide Sache

Ihr Einkauf für den täglichen Bedarf

**BÄCKEREI – LEBENSMITTEL**

Lippetal-Herzfeld · Beckumer Str. 1

Ruf (02923) 498

---

## Gruß und Dank



Allen Sängern, Sängerinnen und Freunden des Liedes und der Musik, die aus nah und fern zu uns kommen, um mit uns den 125. Geburtstag des MGV Herzfeld-Hovestadt zu feiern, rufen wir ein herzliches Willkommen zu.

Mögen Sie alle mit uns gemeinsame Stunden der Geselligkeit und der Freude beim Gesang verbringen, die zur Festigung der Freundschaft und Verbundenheit beitragen und derer sie sich stets gern erinnern mögen.

Worte des Dankes möchte ich all denen sagen, die mit viel Einsatz und Idealismus geholfen haben, dieses Jubiläumsvorbereitung und durchzuführen. Dank auch den Geschäftsleuten und Firmen, die durch Inserate in der Festschrift geholfen haben, einen Teil der Finanzierung dieses Jubiläums zu sichern.

In den 125 Jahren seit der Gründung des Männergesangsvereins Herzfeld-Hovestadt hat sich sicherlich manches geändert, unverändert geblieben aber sind die Freude am Lied, die Geselligkeit und die idealistische Haltung der Sänger, die dem Chor oft ein Leben lang die Treue hielten und so dem Männergesangsverein über gute und schlechte Zeiten hinaus Sinn und Bestand verliehen haben.

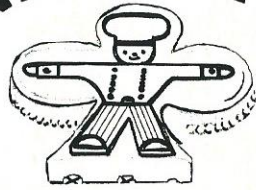
Wenn es uns gelingt, auch in der heute so schnellebigen und materialistischen Zeit diesen Idealismus und die Freude am Singen zu erhalten und an die Jugend weiterzugeben, dann wird auch in den nächsten 125 Jahren der Gesang in Herzfeld-Hovestadt nicht verhallen.

Und so möchte ich dem Männergesangsverein Herzfeld-Hovestadt, aber auch allen übrigen Sängerinnen und Sängern zurufen: „Öffne dein Herz und singe ein Lied“!

Alfons Pöpsel  
Vorsitzender



**KENNER KAUFEN  
BEIM KONDITOR**



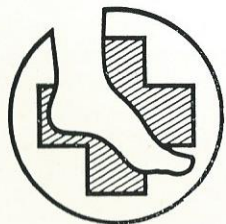
Torten  
Pralinen

Herzfeld Ruf (02923) 1441  
Eickelborn Ruf (02945) 6041

Kuchen  
Gebäck

Konditorei  
VORSCHEPOTH

Alles zum Wohle Ihrer Füße!  
Schuh und Sport  
med. Fußpflege  
Lieferant für Behörden, Krankenkassen und  
Versorgungsamt



**Hermann Wollmeyer**

Orthopädie-Schuhmachermeister

**Lippetal-Herzfeld**

Diestedder Straße 47 - Telefon (02923) 296

**KLUGE REITER  
rechnen richtig**

wenn Sie sich für Qualität  
entscheiden. Deshalb:

ORIGINAL **TURNIER**  
Reitbekleidung  
und Reitbedarf  
aus dem Fachgeschäft



**Geschw. Tusch**

Diestedder Straße 8, Lippetal-Herzfeld  
Reitbedarf, Textilien, Hüte, Mützen

**Bernhard Feldewerth**

V-A-G

Auto



**Neu- und Gebrauchtwagen-Verkauf**

**Ersatzteillager**

**TEXACO-Station**

**Lippetal-Herzfeld**

Diestedder Straße 62-64, Ruf (02923) 281

Fleurop-Dienst



Gärtnerei-Samenhandlung

**Franz Dollmann** Lippetal-Herzfeld  
Diestedder Straße 5





**GRÄBMALE**

in allen Gesteinsarten

**Wilhelm Gärtner**

Steinmetz- und Bildhauermeister

Lippetal-Herzfeld

Ruf (02923) 433 · Lippstädter Str. 21



**VELTINS**

Nach dem Gesang in aller Ruh:  
sitzt man gern bei Bittern Lou!

**Castwirtschaft Heinz Bitter**

Lippetal-Herzfeld

Diestedder Str. 48 · Ruf (02923) 271



Vereinsaufnahme aus dem Jahre 1880

Obere Reihe: August Adrian, Heinrich Groove, Lammert, H. Schwinde, H. Horstmann, Herm. Frische, Josef Menke. Mittlere Reihe: Josef Wessel, Hügemann, H. Willenbrink, Giepen, Herm. Schwinde, Heinr. Frische. Untere Reihe: Heinrich Schlenke, Heinrich Schulte-Herzfeld, Kaplan Vogt, Wilhelm Horstmann, Wilhelm Möllenhoff, Franz Schlenke.

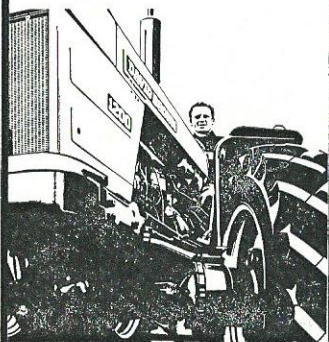


# Ihre

schwierigen Verhältnisse verlangen einen

 **DAVID BROWN**

Allrad mit vollbelastbarer Industrieachse. Zu günstigen Listenpreisen. Fragen Sie uns.



**Ebbinghaus  
Landtechnik**

Lippetal-Herzfeld  
Kesseler 25, Ruf 1975

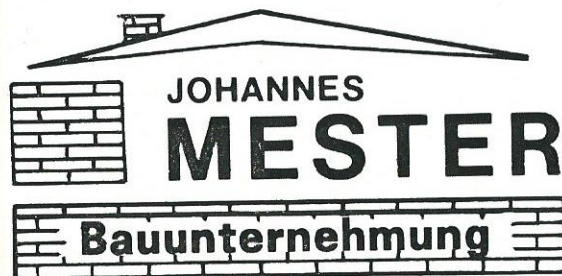
**SALAMANDER**  
Der neue  
Leicht-  
schuhtyp.



Geschmeidiges Leder,  
Lederfutter,  
55-mm-Keilsohle **109.-**

**Schuhhaus  
Monkenbusch**

Diestedder Straße 10  
Ruf (02923) 543

**JOHANNES  
MESTER**  
**Bauunternehmung**

4775 Lippetal-Hovestadt  
☎ 029 23/15 61

im Wohnungs-, Industrie- und Landwirtschaftsbau  
Lieferung sämtlicher Baustoffe.

Ausführung  
sämtlicher  
Erd-,  
Maurer-,  
Stahlbeton-  
und  
Putzarbeiten

*Restaurant*

**Hans und Anni Kremer**

Lippstadt-Eickelborn · Ruf (02945) 5477

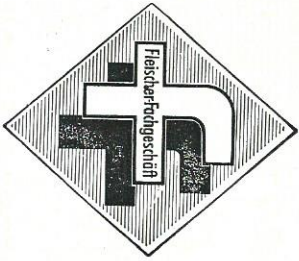
Durch gute Küche  
bekanntes Lokal  
im Mittelpunkt  
der Gemeinde  
Vollautomatische  
Kegelbahn  
Große Parkplätze

In unserem  
**Kiosk-Schnellimbiss**  
halten wir für Sie  
zu jeder Tageszeit  
kalte und warme  
Speisen bereit,  
auch zum Mitnehmen

Angenehmer  
Aufenthalt  
in modernen  
Räumen  
  
Mittwochs Ruhetag



# Fleischerei Franz Kleeschulte



ff. Fleisch- und  
Wurstwaren  
Konserven

Lippstadt-Eickelborn · Hauptstraße 53 · (02945) 5692  
Lippstadt-Benninghausen · Dorfstraße 2 · (02945) 5713

Wir reinigen  
sorgfältig,  
bügeln,  
appretieren und  
imprägnieren  
Ihre Kleidung,  
damit Sie sich  
wohl fühlen

Chem. Reinigung  
**Steinboff**  
Hauptstraße 30 · Lippborg · Tel. 02527/8287

unsere  
Annahmestellen  
in Lippetal:

**Herzfeld** B. H. Willenbrink  
Textilien  
**Hovestadt** Cl. Falkenstein  
Schloßstraße 3

Fachmännische Reinigung auch von Lederbekleidung  
und Teppichen.



Vereinsaufnahme zum 100. Jubelfeste im Jahre 1957





Frisch aus erster Hand  
aus Ihrem Fleischer-Fachgeschäft

## Ernst Kleeschulte, Fleischerei

Lippetal · Telefon(02923) 484

Unsere  
Spezialitäten

- ff. Aufschnittplatten
- kalte Buffets
- gebackene Grillschinken
- Spießbraten
- westfälische Fleischgerichte

NORTHOFER

LANDWIRTSCHAFTLICHE BRENNEREI  
NORTHOFF KREIS SOEST

(r) ein echter  
Northofer

## Heinrich Schäper GmbH & Co. KG

Lippetal-Lippborg · Dolberger Str. 15  
Telefon (02527) 634

Holzbau · Bautischlerei

**Spezialität:**

Holzfenster mit fertigem Anstrich  
und Isolierverglasung

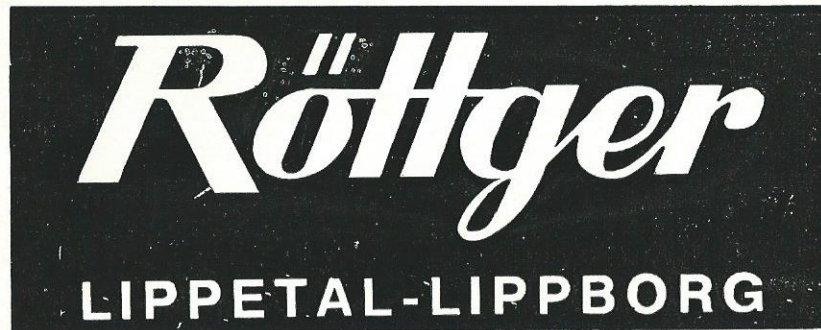
*Spezial-Gummiteile  
für die Technik*

## Josef Schwartze KG

Gummiwarenfabrik GmbH & Co  
Brombeerweg 2-4  
Lippstadt-Eickelborn  
Ruf (2945) 5494



TEXTIL UND MODE



BLUMENHAUS

*Bernhard Delmann*

Gartenbau  
moderne Binderei  
FLEUROP-Dienst  
Samen-Fachhandlung

Dolberger Straße 4 · Blumenhaus: Hauptstraße 4  
Lippetal-Lippborg · Ruf (02527) 308

**Geschw. Grove** Inh. Gustel Menke

Handarbeiten für Stricken und Häkeln  
Garne und Wolle in vielen Farben und  
Stärken  
Brautschmuck  
Tischwäsche in Meterware

Lippstädter Straße 23 · Lippetal-Herzfeld · (02923) 1089

## Festgedicht zum 100jährigen Bestehen

von Heinrich Luhmann

Nun fängt am grünen Lippestrom,  
wo hoch sich hebt Sankt Idas Dom,  
wo tausend Jahr' vorübergingen,  
Vergangenes lebt in Sagen, Singen -  
nun fängt ein Feiern an und Freuen,  
es klingt in Liedern, alten, neuen.

Wo einst die heilige Frauenhand  
die Saat geworfen in das Land,  
daß edle Frucht daraus ersprossen  
und Segensfülle sich ergossen,  
da blieben auch die Herzen offen  
und ließen Schönes ein und Hoffen.

Der Väter hochgemuter Sinn  
- es gingen hundert Jahre hin -  
schloß sich zum guten Bund zusammen.  
Es brannten rein des Herzens Flammen,  
daß es auf des Gesanges Tönen  
sich schwinde in das Reich der Schönen.

Zwei Dörfer einte edler Streit,  
die sich dem deutschen Lied geweiht.  
Da galt nicht dies, nicht jenes Ufer,  
das Lied, es war der treue Rufer.  
Wie es die Väter einst erfahren,  
so wirkt es fort seit hundert Jahren.

Seit hundert Jahren: schwere Zeit,  
wie keine je voll Grau'n und Leid!  
Der Krieg den Frieden macht' zu Schanden,  
es stürzten Throne, Reiche schwanden.  
Und mancher, der uns einst verbunden,  
hat fern ein frühes Grab gefunden.

Wie es auch sei: Gott nahm uns nicht  
das Lied, das aus den Herzen bricht!  
So tön's denn fort zu seinen Ehren,  
von allem Hohen künd's und Hehren,  
von Liebe, Freundschaft soll's erklingen  
und von der schönen Heimat singen.

Der Heimat hier am Lippestrom,  
wo hoch sich hebt Sankt Idas Dom!  
Lang' blüh' sie noch im Kranz der Lieder!  
Und unser Singen immer wieder  
wird zum Gebet, daß Gottes Güte  
im Frieden unser Land behüte.



---

*Energiesparen durch Wärmepumpen*

## Heinrich Horstmann

Heizung · Sanitär · Elektro  
Lippestraße 6

**Lippetal-Herzfeld**  
Ruf (02923) 1467

---

Schutt, Müll und Dreck  
fährt prompt und preiswert weg

## Lippetaler Container Service GmbH

Schachtrup 40 · Lippetal-Herzfeld  
Ruf (02923) 1691

---

Transporte  
Lieferung aller Baustoffe

## Ludwig Stuckmann

Schachtrup 40 · Lippetal-Herzfeld  
Ruf (02923) 1691

---

---

## FRANZ STUCKMANN

Güterfernverkehr  
Landhandel

Schachtrup 40  
**Lippetal-Herzfeld**

Telefon (02923) 1490

---



Saal und Gesellschaftsräume  
für Familien- und Vereinsfeiern  
gut bürgerl. Küche, gepfl. Getränke

---

## Gasthof

## Möllenhoff-Kluppe

Höntrup 48 · **Lippetal-Herzfeld** · Ruf (02923) 336

---



Das gemütliche Ausflugslokal  
an der Lippe

# Gaststätte Kesseler Mühle

Inh. Walter Pöpsel  
Lippetal-Herzfeld · Kesseler  
Ruf (02923) 217

Bürgerlicher Mittags- und Abendisch  
Gesellschaftsräume für Vereins- und  
Familienfeiern  
2 Bundeskegelbahnen, Eigene Schlachtung

## Es hat seine Gründe:



daß man seine Versicherungsver-  
träge beim LVM abschließt:  
fachgerechte Beratung, guter Service  
hohe Beitragsvergütung 1980 bis  
30%  
Günstige Prämien  
in allen Versicherungssparten

**Josef Nillies · Lippetal-Oestinghausen**  
Bürozeit:  
durchgehend  
Hultroper Straße 35  
Ruf (02923) 545 und 546



Vereinsaufnahme zum 125. Jubelfest 1982



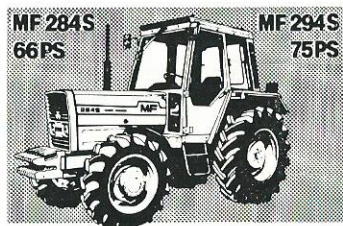
## Fritz Belke

Landtechnik

Schachtrup 44

Lippetal-Herzfeld

Ruf (02923) 489



### Spitzenklasse

Diese Schlepper lassen nichts stehen. Durch Perkins-Dieselmotor robust und leistungsstark. Vergleichen Sie die umfangreiche Serienausstattung: 12/4 Gang-Synchrongetriebe, 540/1000er Zapfwelle, Plattform mit Edschakabine oder Komfortkabine. Sprechen Sie jetzt mit uns über die MF-Hinterrad oder Allradschlepper mit der kompletten Ausstattung.

Qualität, Fairness, zuvorkommende  
Bedienung  
sind bei uns eine Selbstverständlichkeit.

Autohaus

## HEINRICH RÜSCHOFF

Inhaber: Martha Rüschoff



Verkauf von Neuwagen  
werkstattgeprüfte Gebrauchtwagen  
Markenfahräder  
„Puch“-Mofas  
Zubehör

4775 Lippetal-Lippborg, Hauptstraße 8

Tischlermeister

## PAUL WESTERMANN

Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau  
Möbelhandlung  
Bestattungen, Überführungen

Höntrup 51, Lippetal-Herzfeld, Tel. (02923) 394

Elektro-Installation, Kundendienst,  
Elektrogeräte, Beleuchtungskörper



Elektrotechnik

Am Schlopheck 22, Lippetal-Hovestadt, Ruf (02923) 502



Holzhandlung, Eisenwaren  
Rigipsplatten, Profildretter

## GÖBEL - GERLING

Diestedder Straße 36, Lippetal-Herzfeld, Tel. (02923) 274



Wir möchten mehr als nur verkaufen . . . wir  
möchten, daß Sie zufrieden sind.

**mode**  
**willenbrink**  
LIPPETAL-HERZFELD KIRCHPLATZ 7

## Johannes Nienkemper

Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau  
Fenster in div. Holzarten und Kunststoff  
Bestattungen-Überführungen

Höntrup 40 · **Lippetal-Herzfeld**  
(02923) 444

## JOSEF NOTTELMANN

Zimmerei · Bauschreinerei

Höntrup 60  
**Lippetal-Herzfeld**  
Ruf (02923) 339 und 1672

## Aktive Sänger im Jubeljahr 1982

### I. Tenor

Ebbinghaus, Norbert  
Hanschke, Werner  
Hemmis, Bernhard  
Kappel, Norbert  
Motzko, Günter  
Orthues, Ferdinand  
Sassinek, Alfred  
Strumann, Paul

### I. Baß

Alke, Josef  
Bitter, Wilfried  
Bussler, Paul  
Ebbinghaus, Hugo  
Gernhold, Hans  
Hammelbeck, Tonius  
Klünder, Franz  
Krämer, Willi  
Luhmann, Norbert  
Mußhoff, Heinz-Günter  
Mußhoff, Josef  
Renner, Norbert  
Schnieder, Egbert  
Tusch, Willi

### II. Tenor

Bücker-Schlickmann, Heinrich  
Nienkemper, Johannes  
Pöpsel, Alfons  
Pöpsel, Hermann  
Pomberg, Antonius  
Renner, Bernhard  
Rodehüser, Helmut  
Slatosch, Helmut  
Strunk, Theodor  
Winkelnkemper, Reinhold

### II. Baß

Adam, Dieter  
Hinse, Egbert  
Hokenbecker, Heinz  
Mußhoff, Georg  
Schäfer, Friedel  
Speckemeier, Heinrich  
Westermann, Franz  
Westermann, Reinhard

## Vorstand im Jubeljahr

Alfons Pöpsel	1. Vorsitzender
Theodor Strunk	2. Vorsitzender
Heinrich Dermann	Ehrenvorsitzender
Friedrich Balkenhol	Chorleiter
Helmut Rodehüser	1. Schriftführer
Heinz-Günter Mußhoff	2. Schriftführer
Josef Mußhoff	1. Kassierer
Helmut Slatosch	2. Kassierer
Reinhard Westermann	Notenwart
Hans Gernhold	Beisitzer
Heinrich Reinke	Beisitzer
Friedel Schäfer	Beisitzer
Paul Strumann	Beisitzer



---

# S Schwerheim Touristik

---

bietet Vereinen, Betrieben, Gesellschaften,  
Schulen und Clubs

## **moderne Omnibusse**

in allen Größen von 25 bis 60 Plätzen  
mit allem nur erdenklichen Komfort

vermittelt Ihnen ferner:

## **Urlaubsreisen, Flugreisen, Schiffsreisen, Bahn- und PKW Reisen**

aller bekannten Reiseveranstalter

Lippstädter Straße 30, Lippetal-Herzfeld, Ruf (02923) 1328

---

# ALBERT HEROLD

*Bautischlerei:* Holzfenster (Sprossenfenster)  
Treppen, Türen-Innenausbau

*Möbelfachgeschäft:* Markenmöbel zu günstigen Preisen  
Fachgerechtes Aufstellen  
Guter Kundendienst  
Spezialität: Anbauküchen nach Maß

*Bestattungen:* Überführungen  
Erledigung aller Formalitäten

Schloßstraße 21, Lippetal-Hovestadt,

Tag- und Nachtruf (02923) 1390

---

---

Vorteilhaft ausbauen mit Rigibs

## **IHR FACHMANN FÜR MODERNE RAUMGESTALTUNG**

Anstrich	Teppichboden-	Bodenbeläge	Farben	Innenausbau
Verglasung	Vollreinigung	Tapeten	Lacke	Isolierungen

Malerbetrieb · Innenausbau

# *Alfons Pöpsel*

Malermeister

**Lippetal-Herzfeld**, St.-Ida-Straße 5, Ruf (02923) 1207

---

# Landhandelszentrale Wadersloh eG

Betriebsstätte Herzfeld

Lippborger Str. 19 Ruf (02923) 566

## **Stets im Dienste der Landwirtschaft**

Bezug und Absatz landwirtschaftlicher  
Bedarfsartikel und Erzeugnisse  
Mineraldünger, Futtermittel, Brennstoffe  
Getreidetrocknungsanlagen  
Getreidemühlen, Mischfutterherstellung

---





Zum Sang ein Trunk, zum Trunk ein Sang:  
So soll man's halten ein Leben lang!

Sangesfreunde treffen sich im

## Gasthof Ferdinand Orthues

Lippborger Straße/Kirchplatz      Lippetal-Herzfeld

Gepfl. Getränke, bürgerl. Küche,  
Gesellschaftszimmer, Saal

Vereinslokal des MGV Herzfeld-Hovestadt

---

**Ich bin mit Rat und Tat  
auf Ihrer Seite**

**Josef Willenbrink**

Wilhelmstraße 4 Tel. (02523) 1512  
4724 Wadersloh

und Lippestraße 3 Tel. (02923) 522  
4775 Lippetal-Herzfeld

**Ihr Versicherungsfachmann von  
der Provinzial**

---

## Die Vereinschronik

Als in den 50er Jahren des vorigen Jahrhunderts in den benachbarten Städten Soest und Lippstadt die ersten Männergesangsvereine gegründet wurden, die sich „Liedertafel“ nannten, schlossen sich auch sangesfreudige Männer aus Hovestadt und Herzfeld zusammen, um im mehrstimmigen Gesang das deutsche Lied zu pflegen.

Erster Chorleiter war der aus Oestinghausen stammende Musiker Korff. Als sogenannter „Liedervater“ hat er dem Verein bis zum Jahre 1870 vorgestanden. Bis zum Jahre 1902 kannte der Verein keinen eigens gewählten Vorsitzenden, sondern der jeweilige Dirigent nahm als „Liedervater“ die Geschäfte eines Vorsitzenden wahr.

Der Verein wurde im Jahre 1857 in Hovestadt gegründet. Erstes Vereinslokal war der Saal des Gasthofes Biele in Hovestadt, in dem nicht nur die Proben und Geselligkeiten stattfanden, sondern auch von den Mitgliedern des Vereins Theater gespielt wurde. Bis zum Jahre 1878 war Sitz und Tagungsort des Vereins in Hovestadt bei Biele, dann wechselte beides nach Herzfeld über.

Nach Korff übernahm der Lehrer Schulte in Hovestadt die Leitung des Vereins bis zum Jahre 1878. Die Lehrer jener und auch der späteren Zeit hatten auf ihren Seminaren eine gründliche musikalische Ausbildung erfahren. Meistens waren sie auch als Organisten in den Pfarrkirchen tätig. Ohne ihr Engagement, vor allem auf dem flachen Lande, wäre im vorigen Jahrhundert bis in die Mitte unseres Jahrhunderts hinein wohl kaum das Singen und Musizieren von Laien in so breitem Maße möglich gewesen.

Im Jahre 1878 übernahm der Herzfelder Kaplan Joseph Vogt den Dirigentenposten. Mit ihm siedelte der Verein nach Herzfeld über und tagte in verschiedenen Räumlichkeiten, bis er im Jahre 1884 sein Übungs- und Versammlungslokal in den Gasthof Schwinde, später Allemeier, jetzt Orthues endgültig verlegte. Somit ist der Verein seinem Tagungslokal bald 100 Jahre treu geblieben.

Lehrer Hubert Kamp übernahm 1884 das Amt des Dirigenten und übte es dreißig Jahre aus, bis er im Jahre 1914 nach Greven übersiedelte. Sein Nachfolger wurde 1915 der Hauptidelehrer Theodor Tusch, der 1937 aus Gesundheitsgründen den Posten des Dirigenten abgab, um nur noch den Kirchengesang beizubehalten. Ab 1. Januar 1938 wurde der Soester Kreischorleiter Wilhelm Högger als Dirigent gewonnen, der dieses Amt bis in die Kriegsjahre versah. Als die aus dem Krieg heimgekehrten Mitglieder mit



---

## Autohaus Ellermeyer



Ford-Vertragsverstatt  
BP-Tankstelle  
ADAC-Abschleppdienst

Lippstädter Straße 53, Lippetal-Herzfeld, (02923) 537

---



## BROTTE

Dipl.-Ing.

Elektronik, HiFi, TV, Video,  
Lautsprecher-Boxenbau  
Reparaturen aller Fabrikate

Lippborger Straße 9, Lippetal-Herzfeld, (02923) 414

Paradieser Weg 71, Soest, (02921) 6519

---

vielen jungen Sängern 1947 die Chorarbeit wieder aufnahmen, war ihr Dirigent wieder Theodor Tusch. Wilhelm Högger wurde zum Ehrenmitglied ernannt und blieb dem Verein bis zu seinem Tode herzlich verbunden. Als Theodor Tusch 1955 aus Altersgründen als Dirigent zurücktrat, übernahm Franz Jöks das Amt des Chorleiters. Jöks leitete den Verein bis zu seinem Tode im Jahre 1974. Nach ihm übernahm der jetzige Chorleiter, Lehrer Friedrich Balkenhol, das Amt im Oktober 1974.

Seitdem Kaplan Vogt den Gesangverein 1878 nach Herzfeld „geholt“ hatte, sang dieser an hohen Festtagen in der Kirche. Mit mehrstimmigem Gesang verschönte er die Gottesdienste, während an den gewöhnlichen Sonntagen eine Choralschola sang. Kaplan Vogt muß ein rühriger und begabter Musicus gewesen sein. Er führte in den 70er und 80er Jahren mit dem Chor mehrmals in Herzfeld und Umgebung ein Weihnachtsoratorium auf und schenkte der Ida-Gemeinde das erste Ida-Oratorium, dessen Text und Musik er verfaßte. Dieses Stück, in dem Szenen aus dem Leben der Heiligen in lebenden Bildern von prächtig kostümierten Herzfeldern dargestellt wurden, entstand aus Anlaß der 900-Jahr-Feier der Heiligsprechung Idas und der Überführung des jetzigen Ida-Schreins im Jahre 1880. Weitere Aufführungen des Ida-Oratoriums durch den Gesangverein fanden statt 1903 in der Notkirche für die Anschaffung einer Orgel für die neue Kirche, 1914 anläßlich des goldenen Priesterjubiläums von Pfarrer Dr. Steinmann und noch einmal nach dem 2. Weltkrieg im Jahre 1949.

Wie schon erwähnt, hatte der Verein bis zum Jahre 1902 keinen Vorsitzenden, da der jeweilige Dirigent dieses Amt mitversah. Erster gewählter Vorsitzender wurde im Jahre 1902 der Sangesbruder August Adrian aus Hovestadt, der 1905 verstarb. Nach seinem Tode übernahm der Herzfelder Josef Grabenschröer, genannt Wessel, den Vorsitz und leitete den Verein bis zu seinem Tode im Jahre 1919. Im selben Jahre wurde Heinrich Willenbrink einstimmig zum Nachfolger berufen. Dieser allseits beliebte und bewährte Mann, der selbst über 50 Jahre aktiver Sänger war, leitete die Geschicke des Vereins bis zu seinem Tode im Jahre 1928. Sein Nachfolger im Amt des 1. Vorsitzenden wurde im gleichen Jahre Franz Dermann, der im Jahre 1949 aus Altersgründen zurücktrat und zum Ehrenvorsitzenden ernannt wurde. In den Jahren 1934 bis 1945 wurde zwischenzeitlich Franz Willenbrink zum „Führer“ des Vereins berufen, der nach Kriegsende die Leitung wieder in die Hände des gewählten Vorsitzenden zurückgab.

Im Jahre 1949 wurde der Sangesbruder Heinrich Ebbinghaus zum 1. Vorsitzenden des MGV gewählt. In seine Amtszeit fiel das 100jährige Jubelfest des Vereins im Jahre 1957, das einen glanzvollen Höhepunkt darstellt in der Geschichte des MGV Herzfeld-Hovestadt.



---

# Mußhoff & Papenbrock

Malerei, Anstrich, Verglasung,  
Kunststoff- und Teppich-Bodenbeläge  
Innenausbau

St.-Ida-Straße 1a, **Lippetal-Herzfeld**, Ruf (02923) 411

---

## *Moderne Frisurengestaltung*

in Schnitt, Form und Farbe

## *Salon Limbrock*

LIPPETAL-HOVESTADT  
Im Segenkamp 10  
Ruf (02923) 650

---

## **C. SCHILLING**

Kornbrantweinbrennerei

*Lippetal-Nordwald*

Ruf (02923) 1449

Weißer Korn  
Doppelkorn  
Wacholder  
feine Liköre

---

Nach 22 Jahren Vereinsführung legte Heinrich Ebbinghaus sein Amt 1972 aus Altersgründen nieder. Wegen seiner großen Verdienste um den Gesangverein wurde er zum Ehrenvorsitzenden ernannt. Zu seinem Nachfolger wählten die Sänger im Mai 1972 den langjährigen 2. Vorsitzenden Heinrich Dermann, der 1977 zurücktrat, um das Amt in jüngere Hände zu übergeben. Wegen seiner langjährigen Tätigkeit im Vorstand - 22 Jahre 2., 5 Jahre 1. Vorsitzender - ernannte ihn die Generalversammlung 1979 zum Ehrenvorsitzenden.

Sein Nachfolger wurde am 1. März 1978 der derzeitige 1. Vorsitzende Alfons Pöpsel. In seine Amtszeit fielen bis heute zwei herausragende Ereignisse: Das Ida-Jubiläumsjahr 1980 mit der Uraufführung eines neuen Ida-Oratoriums von Johannes Tusch und das 125jährige Jubelfest des traditionsreichen Männergesangvereins Herzfeld-Hovestadt von 1857.

---

**Ihr Andenken soll uns Verpflichtung sein!**



**Wir gedenken  
unserer toten  
Mitglieder und Förderer**

---



**125**  
**JAHRE**

steht der MGV Herzfeld-Hovestadt im  
Dienste des deutschen Liedes

**125**  
**JAHRE**

stehen wir im Dienste unserer  
Kundschaft

## **Franz Willenbrink Wwe.**

**Landhandel**

Getreide- Futter- und Düngemittel  
Getreide- Silo- und Trocknungsanlage  
Schädlingsbekämpfungsmittel

Beckumer Straße 25 · Lippetal-Herzfeld · Tel. 1514

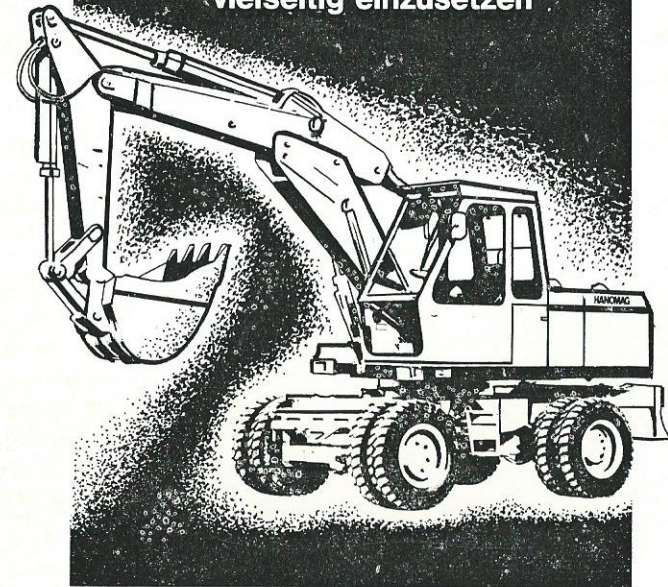
## **EDEKA markt Willenbrink**

Lebensmittel, Frischfleisch, Dauerware,  
Frischgemüse und Getränke aller Art

Lippborger Straße 12 · Lippetal-Herzfeld · Tel. 1624

# **HANOMAG** **Mobilbagger**

**Modern in der Technik,  
besonders geländegängig,  
vielseitig einzusetzen**



**Bauunternehmung**

## **ERICH HECKER**

Straßenbau · Kanalisation · Wasserbau  
Erdbewegungen · Sämtliche Pflasterarbeiten

Lippborger Str. 26 · **Lippetal-Herzfeld**

Ruf (02923) 558 + 559



Betten-Aussteuerhaus



Ruf (02527) 235

Mittwochs: Bettenreinigung

Hofbefestigung  
in Beton und  
Verbundpflaster  
Tiefbauarbeiten u.  
Ausschachtungen

**Bauunternehmung**

**Paßgang GmbH**

Ruf (02923) 542

Schachtrup 37, Lippetal-Herzfeld



**Gasthof**

**VELTINS Heinz-Hubert Knust**

Vereinslokal des MGV „Frohsinn“  
und des Damenchores „Fidelia“

Michaelstr. 21

Ruf (02945) 5475

**Lippstadt-Eickelborn**

## 50 Jahre Träger der Zelter-Plakette

Es ist allgemein bekannt, daß im Jahre 1956 vom damaligen Bundespräsidenten Prof. Heuss die Zelter-Plakette gestiftet wurde, die allen Chören verliehen werden soll, die 100 Jahre alt werden. Weit über 200 Chöre erreichen jährlich dieses Ziel.

Weniger bekannt ist indeß, daß vor dem 2. Weltkrieg schon eine Zelter-Plakette an verdiente Vereine — meist zu einem Jubiläum — verliehen wurde. Prof. Heuss nahm nur eine bewährte Tradition wieder auf, die der preußische Staat begonnen hatte und die nun der Deutsche Sängerbund fortführt.

Dem Männergesangverein Herzfeld-Hovestadt wurde die Zelter-Plakette im Jahre 1932 zu seinem 75jährigen Bestehen verliehen. Hier der Text der Verleihungsurkunde:

Im Namen des Herrn Preußischen Ministers für Wissenschaft, Kunst und Volksbildung verleihe ich dem Männergesangverein Herzfeld-Hovestadt hiermit in Würdigung seiner Tätigkeit zur Pflege des Chorgesanges und des Deutschen Volksliedes aus Anlaß seines 75jährigen Bestehens am 5. Juni 1932 als staatliche Ehrengabe eine Plakette mit dem Bildnis des Komponisten und Gründers der ersten Liedertafel Karl Friedrich Zelter. Zugleich spreche ich dem Verein zu seinem Jubiläum meine herzlichsten Glückwünsche aus in der Erwartung, daß er sich auch fernerhin die Pflege des Deutschen Gesanges besonders wird angelegen sein lassen.

Münster, den 1. Juni 1932

Der Oberpräsident der Provinz Westfalen  
i. V. Unterschrift

In seinem Ursprung geht die Zelter-Plakette auf den Gründer der ersten „Liedertafel“ selbst zurück. Am zweiten Weihnachtstag des Jahres 1808 schrieb der damals 50jährige Berliner Maurermeister, Musiker und Kulturpolitiker Karl Friedrich Zelter an seinen Freund Goethe:

„Zur Feier der Wiederkunft des Königs habe ich eine Liedertafel gestiftet. Eine Gesellschaft von 25 Männern versammelt sich monatlich einmal und vergnügt sich an gefälligen deutschen Gesängen. Die Mitglieder müssen entweder Dichter, Sänger oder Komponisten sein. Wer ein neues Lied gedichtet oder komponiert hat, liest oder singt solches an der Tafel vor. Hat es Beifall, so geht eine Büchse an der Tafel umher, worein jeder nach seinem Gefallen einen Groschen oder mehr hineintut. An der Tafel wird die Büchse ausgezählt. Findet sich soviel darin, daß eine silberne Medaille davon bezahlt werden kann, so reicht der Meister dem Preisnehmer die Medaille; es wird auf die Gesundheit des Dichters oder Komponisten getrunken und über die Schönheit des Liedes gesprochen.“



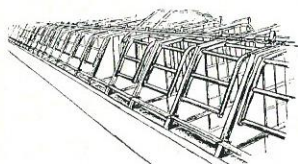
Beerdigungsinstitut

## Friedel Haurenherm

Frohnenkamp 9, Lippetal-Herzfeld  
Ruf (02923) 1969

Bestattungen  
Überführungen  
Erledigung  
aller  
Formalitäten

Selbstfang-Freßliegeboxen  
DBP 2067461



## BELMANN

Industriegebiet  
4775 Lippetal-  
Oestinghausen  
Tel. (02923) 1431

Man trifft sich im

## GASTHAUS PAUL NORDHAUS IN RASSENHÖVEL



zu einer gemütlichen Runde mit  
seinen Freunden

Ruf (02923) 243

Lippetal-Herzfeld



Lippetal-Herzfeld  
Gewerbegebiet 14  
Telefon (02923) 561

Der Betrieb wurde 1946 als Schmiede von Anton Holtewert in Beckum gegründet. Und 1978 von seinem Sohn nach Herzfeld verlegt. Das Unternehmen plant und liefert Siloanlagen und Stahlkonstruktionen weit über die heimischen Grenzen hinaus.



*Wenn Sie uns vom Hörensagen  
kennen,  
sollten Sie uns bald mal testen!*

**mode**  
**willenbrink**  
**LIPPETAL-HERZFELD KIRCHPLATZ 7**

Textil + Mode für jedes Alter



Das Fertighaus aus Holzbauweise  
in der bewährten Ausführung  
mit hoher Wärmedämmung  
oder

Massivhaus, Stein auf Stein  
in handwerksgerechter Ausführung

— Beide Ausführungen nach Ihren  
Wünschen

— Eigenleistungen möglich

IMMOBILIEN

Wir bieten an:  
projektierte und erstellte Häuser in  
verschiedenen Grössen  
im Kreis Soest und im Sauerland

Lötte-Haus  
Tel. (02923) 568

4775 Lippetal-Oestinghausen, Palmbring 1 und Romberg 1

## »Öffne dein Herz und sing ein Lied«

Kommersabend am 1. Mai 1982

### Männergesangverein von 1857 Herzfeld-Hovestadt

Vorsitzender: Alfons Pöpsel — Chorleiter: Friedrich Balkenhol  
Begrüßungslied:

Öffne dein Herz und sing ein Lied — Helmut Bogenhardt

### Gem. Chor „Harmonie“ Benninghausen

Vorsitzender: Heinz Druffel — Chorleiterin: Hedwig Specovius

1. Sehnsucht nach dem Frühling — Mozart/Franz Biebl

2. Ein schöner Tag — Otto Ruthenberg

### Männergesangverein „Concordia“ Berghausen

Vorsitzender: F. J. Rickert — Chorleiter: R. Wulbeck

1. Abendchor — Franz Biebl

2. Sauerlandlied — Heinz Dunker

### Männergesangverein „Lyra“ Oelde

Vorsitzender: Joseph Recker — Chorleiter Werner Niescher

1. La Montanara — Toni Ortelli

2. Grüß mir die Reben, Vater Rhein — Hermann Sonnet

### Männerchor „Concordia“ Herzebrock

Vorsitzender: Gerd Hammel — Chorleiter: Alfons Michels

1. Rheinisches Fuhrmannslied — Paul Zoll

2. Hund und Katze (Wilh. Busch) — Hermannjosef Rübben

### Männergesangverein „Lyra“ Wadersloh

Vorsitzender: Franz Josef Holthaus — Chorleiter: Ulrich Balkenhol

1. Ungarischer Tanz Nr. 6 — Johannes Brahms

2. Die Lustige Witwe, Finale aus dem II. Akt — Johann Strauß



## Chorgemeinschaft „St. Ludgerus“ Ennigerloh

Vorsitzende: Ingeborg Haufen — Chorleiter: Helmut Reisch

1. Musik erfüllt die Welt — Walther Schneider
2. Seid nett zueinander — Max Orrel

## Kolpingchor Sendenhorst

Vorsitzender: Heinz Brechtenkamp — Chorleiter: Heinz Braunsmann

1. Wo es Mädels gibt, Kameraden — Otto Groll
2. Am Ufer (Griech. Trinklied) — Paul Zoll

## Lippstädter Männerchor

Vorsitzender: Helmut Holle — Chorleiter: Musikdirektor J. Tusch

1. Liebe und Wein — Felix Mendelssohn-Bartholdi
2. Der Jungeselle — Rudolf Desch

## Frauenchor „St. Ida“ Herzfeld

Vorsitzende: Maria Renner — Chorleiter: Friedrich Balkenhol

1. Die kleine Mühle (Mazedonisches Volkslied) — Walter Klefisch
2. Der Sommer naht (Japanisches Volkslied) — Paul Cadow

## Männergesangverein „Concordia“ Soest 1879

Vorsitzender: Friedel Fröleke — Chorleiter: Luc Vanden Broek

1. Die Nacht — Franz Schubert
2. Böhmisches Polka — Otto Ruthenberg

## Männergesangverein Bad Sassendorf

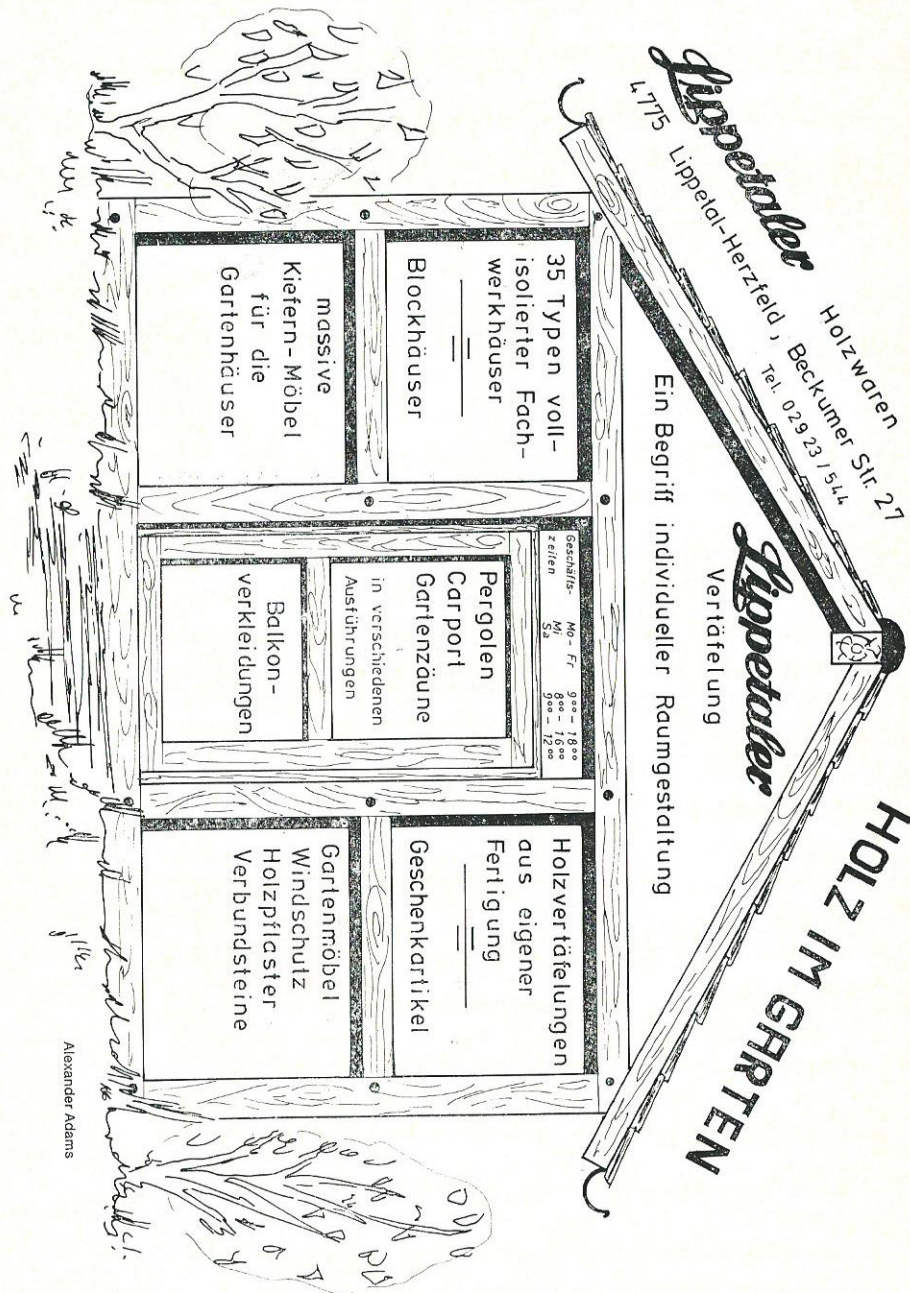
Vorsitzender: Rudi Heisep — Chorleiter: Norbert Schröder

1. Die Mondnacht — August Pannen
2. Hab mein Wagen vollgeladen — Hans L. Heinrichs

## Männergesangverein von 1857 Herzfeld-Hovestadt

Apotheose des Hans Sachs

(Aus: Die Meistersinger von Nürnberg) — Richard Wagner





**Modehaus**  
**Schoeneich**  
**Lippetal-Lippborg**

immer mit der Mode auf Du und Du

<p><b>Motorsägen</b></p>  <p><b>SACHS</b> <b>DOLMAR</b></p> <p>vom Fachmann</p>	<p><b>DEUTZ FAHR</b> <i>Die Kraft, die Erträge schafft.</i></p> 
<p><b>PKW-ANHÄNGER</b></p> <p>die vorteilhafteste Lösung aller Transport-Probleme. Wir führen sie.</p>  <p><b>WESTFALIA</b></p> <p>Präzision auf Rädern</p> <p>Beratung · Service · Vorführung Anhänger-Verleih</p>	
<p><b>Josef Busemann</b></p> <p>Landtechnik — Gartentechnik</p> <p>4775 Lippetal-Brockhausen · Tel.: 02923/541 4777 Welver · Ladestraße · Tel.: 02384/1366</p> <p><b>Motorgeräte</b> Verkauf und Reparatur <b>Rasenmäher</b></p>	

# »Singt eure ewig jungen Lieder!«

Freundschaftssingen des Sängerbundes „Lippetal“ am 2. Mai 1982

## Männergesangverein von 1857 Herzfeld-Hovestadt

Vorsitzender: Alfons Pöpsel — Chorleiter: Friedrich Balkenhol

Begrüßungslied:

Singt eure ewig jungen Lieder — Theo Fischer

## Sing- und Spielkreis Hovestadt

Vorsitzende: Anni Müthel — Chorleiterin: Anni Müthel

1. Flötenmusik „Kuckuck“ und „Winter ade“

2. Kanon: „Es tönen die Lieder“

(zus. mit der Kinderabt. des Jugendchores Herzfeld)

## Männergesangverein „Christophorus“ Ostinghausen

Vorsitzender: Franz-Josef Kirchhoff — Chorleiter: Karl-Josef Meinert

1. Kleine Barke im Wind — Wilhelm Heinrichs

2. Mexikanische Serenade — Gus Anton

## Gemischter Chor „Frohsinn“ Hovestadt-Nordwald

Vorsitzende: Gerda Eickholt — Chorleiter: Karl-Josef Meinert

1. Der Frater Kellermeister — Günther Isenburg

2. Wir machen Musik — Otto Groll

## Jugendchor Herzfeld

Vorsitzender: Reinhard Westermann — Chorleiter: Paul Strumann

1. „Halbes Glück“ und „Für Fortgeschrittene“

(Eugen Roth) — Hermannjosef Rübben

2. Moskau bei Nacht — Helmut Jordan

## Frauenchor „Fidelia“ Eickelborn

Vorsitzende: Irene Sticking — Chorleiter: Rudolf Iber

1. Freude, schöner Götterfunken — Ludw. v. Beethoven/Hermann Ophoven

2. Nach Angabe

## Gemischter Chor Lippborg

Vorsitzende: Hedwig Stengel — Chorleiter: Friedrich Droste

1. Zogen einst fünf wilde Schwäne — Wilhelm Steinheuser

2. Das Lied der Taiga (Sehnsucht) — Gus Anton



DAMPFKORNBRANNTWEIN - BRENNEREIEN

## J. H. Willenbrink · Lippetal-Herzfeld

Gegr. 1780 · Ruf (02923) 356

**Korn**

Spezialitäten: Herzfelder Korn

**aus**

1a Kornkümmel

**Korn**

Feinster Doppelkorn

Feiner klarer Korn

JEDER KENNER TRINKT HERZFELDER WACHOLDER



Bäckerei, Lebensmittel,

## Bernhard Bitter

Tchibo-Frischdepot

Zu allen Festlichkeiten  
feinste Kuchen, Torten, Backwaren

Lippstädter Str. 20 · Lippetal-Herzfeld · (02923) 304

### Männergesangverein „Concordia Horn

Vorsitzender: Gregor Bachmann — Chorleiter: Willi Leismann  
1. Weiß mir ein Blümlein blaue — Adolf Clemens  
2. Pilgerchor — Richard Wagner

### Gemischter Chor „St. Johannes“ Schoneberg

Vorsitzender: Friedel Sandknop — Chorleiter: Karl-Josef Meinert  
1. Waldesrauschen — Fr. Ullrich  
2. Der Spielmann — Emil Kraemer

### Männergesangverein „Frohsinn“ Eickelborn

Vorsitzender: Norbert Bömer-Schulte — Chorleiter: Rudolf Stöckler  
1. Am Adriatischen Meer — Jakov Gotovac  
2. O wie so trügerisch (aus Rigoletto) — Giuseppe Verdi

### Gemischter Chor „Heimat“ Bettinghausen

Vorsitzender: Bernhard Schrader — Chorleiter: Willi Deimann  
1. Folge beliebter amerikanischer Folk- und Countrysongs — Willy Trapp

### Gemischter Chor Beckum-Unterberg

Vorsitzender: Stefan König — Chorleiter: Hans Enxing  
1. Es klingt ein Lied so wunderbar — Hermann Ophoven  
2. Vive l'amour — Hermann Hauf

### Männergesangverein Altengeseke

Vorsitzender: Werner Steffens — Chorleiter: Willi Leismann  
1. Die Post im Walde — Heinrich Schäffer

### Sing-Club Altengeseke

Vorsitzende: Maria Arns — Chorleiter: Willi Leismann  
1. Hörst du das Lied der Berge — Emil Rabe

### Gemeinschaftschor: MGV und Sing-Club Altengeseke

2. Wein' nicht um mich, Argentinien — Andrew Lloyd Webber

### Gemischter Chor „Cäcilia“ Hultrop

Vorsitzender: Norbert Risse — Chorleiter: Manfred Baus  
1. Türkisches Schenkenlied — Otto Fischer

### Männergesangverein 1906 Oestinghausen

Vorsitzender: Wilhelm Schenkel — Chorleiter: Karl-Josef Meinert  
1. Western-Song — Gus Anton  
2. Von Sportlern und Zuschauern — Ernst Fischer

### Männergesangverein von 1857 Herzfeld-Hovestadt

Apotheose des Hans Sachs  
aus: die Meistersinger — Richard Wagner



---

Geschäfts-Drucksachen  
Familien-Drucksachen  
Buchhandlung, Zeitschriften  
Geschenkartikel  
Schreibwaren, Schulartikel  
Fotoartikel, Spielwaren



**WESTKÄMPER**

Lippetal-Herzfeld  
Lippstädter Straße 2-4  
Telefon (02923) 496

---

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, besonders den Inserenten unserer Festschrift,  
die uns bei der Durchführung unseres Festes unterstützt haben.  
MGV Herzfeld-Hovestadt von 1857

---



**Überlegen**  
**in Technik, Ersparnis, Komfort**

Steyr-Traktoren haben das entscheidende Mehr, auf das es ankommt. Deshalb sind sie so erfolgreich. Steyr-Besitzer profitieren von niedrigen Reparatur- und Wartungskosten, der hohen Lebensdauer und dem sparsamen Kraftstoffverbrauch. Sie schonen Gesundheit und Nerven durch praxisingerechte Komfortkabinen mit nur 79 dB(A) nach LBG. Steyr-Traktoren der Serie 80 gibt es von 35/48 bis 110/150 kW/PS mit Allrad- oder Hinterradantrieb.

Verkauf und Service: **Landtechnik**  
**Wilhelm Wiglinghoff**  
Lippetal-Herzfeld, Schachtrup 11, Tel. (02923) 1650

